

Z Á P A D O Č E S K Á U N I V E R Z I T A V P L Z N I
F a k u l t a f i l o z o f i c k á
K a t e d r a r o m á n s k ý c h j a z y k ů

PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE
(Posudek vedoucího)

Práci předložil(a) student(ka): **Martina Černá**

Název práce: **Les expressions se rapportant au corps humain dans les romans policiers de Georges Simenon**

Hodnotil : **PhDr. Dagmar Kolářiková, Ph.D.**

1. CÍL PRÁCE (uved'te, do jaké míry byl splněn):

Studentka si vytkla jako cíl své práce teoreticky popsat problematiku řeči těla a vyhledat v detektivních románech Georgese Simenona příklady s částmi lidského těla a znaky neverbální komunikace. Tento cíl se autorce práce podařilo splnit.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

Studentka si vybrala netradiční a zajímavé téma, při jehož zpracování mohla ve značné míře uplatnit svůj tvůrčí přístup, což se jí také podařilo, a práce tak obsahuje poměrně vysoký podíl její vlastní práce. V teoretické části, která sestává ze 2 kapitol (s. 3-19), stručně seznamuje čtenáře se životopisem Georgese Simenona, hlavní postavou jeho děl, komisařem Maigretem, a také s charakteristickými rysy způsobu psaní tohoto spisovatele. Druhá teoretická kapitola je pak zaměřena na neverbální komunikaci, kde je hlavní důraz kladen na řeč těla lhářů. V rozsáhlé praktické části (s. 20-51) autorka uvádí výrazy vztahující se k lidskému tělu ze tří detektivních románů Georgese Simenona, které jsou vždy zasazeny do kontextu celého příběhu. Práce je vhodně doplněna přílohami.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Práce je psána čtivým a kultivovaným jazykem, a to i tam, kde se autorka musela vypořádat s terminologií používanou v oblasti neverbální komunikace. Její obtížnost spočívala především v tom, že zasahuje do více vědních disciplín (lékařství, psychologie, sociální antropologie apod.). Vzhledem k obtížnosti tématu je pochopitelné, že studentka vycházela především z česky psaných nebo do češtiny přeložených zdrojů, o to větší úsilí musela tedy vynaložit při vyhledávání příslušné terminologie ve francouzštině. Citace a odkazy na literaturu odpovídají normě. Práce je přehledná, logicky rozčleněna do příslušných kapitol a podkapitol, které na sebe věcně navazují. Do přílohy byly vhodně umístěny dokumenty vztahující se k tématu, konkrétně se jedná o portrét Georgese Simenona, jeho vzkaz mladým českým čtenářům z května 1969 a obálky analyzovaných děl.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z bakalářské práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

Celkově hodnotím bakalářskou práci studentky Martiny Černé jako velmi kvalitní jak po obsahové, tak i po formální stránce. Jednotlivé kapitoly jsou logicky provázány a uspořádány. Zvolené téma je originální a vyhovuje studovanému oboru. Rovněž metodický postup v praktické části byl zvolen vhodně. Jako vedoucí práce oceňuji také svědomitý přístup autorky ke zpracovávání bakalářské práce. Práce tedy splňuje všechny požadavky kladené na tento typ prací.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

1. Proč jste se rozhodla zpracovat danou problematiku na základě řeči těla?
2. Souhlasíte s tvrzením, že dobrým příkladem pro pochopení řeči těla v případě lži jsou děti?

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA

(výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl):

v ý b o r n ě

Datum: **18. 5. 2015**

Podpis: